

DEN HELIGA MÄSSAN

MISSA SANCTA

**Mässans ordinarium
på svenska och latin**

**Ordo Missæ
in lingua suecica et latina**



INLEDNING

Sac: I Faderns och Sonens och den Helige
Präst Andes namn.

Pop: **Amen.**

Folk

Sac: Vår Herres Jesu Kristi nåd,
Guds Kärlek och den Helige Andes
gemenskap vare med er alla.

eller

Herren vare med er.

Pop: **Och med din ande.**

BÖN OM FÖRLÅTELSE

Sac: Bröder och systrar,
låt oss besinna oss och bekänna vår synd
och skuld,
så att vi rätt kan fira de heliga mysterierna.

Omn: **Jag bekänner inför Gud allsmäktig**
Alla **och er, mina bröder och systrar,**
att jag har syndat
i tankar och ord, gärningar
och underlåtelse,
genom min skuld, min skuld,
min egen stora skuld.
Därför ber jag den saliga, alltid
rena jungfrun Maria,
alla änglar och helgon
och er, mina bröder och systrar,
att be för mig till Herren, vår Gud.

Sac: Gud allsmäktig förlåte oss våra synder
i sin stora barmhärtighet
och före oss till det eviga livet.

Pop: **Amen.**

Sac: Herre, förbarma dig.

Pop: **Herre, förbarma dig.**

Sac: Kristus, förbarma dig.

Pop: **Kristus, förbarma dig.**

Sac: Herre, förbarma dig.

Pop: **Herre, förbarma dig.**

eller

Sac: Herre, var oss nådig..

Pop: **Ty vi har syndat mot dig.**

Sac: Visa oss, Herre, din barmhärtighet.

Pop: **Och ge oss din frälsning.**

Sac: Gud allsmäktig förlåte oss våra synder
i sin stora barmhärtighet
och före oss till det eviga livet.

Pop: **Amen.**

RITUS INITIALES

In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti.

Amen.

Grátia Dómini nostri Iesu Christi, et cáritas
Dei, et comunicátio Sancti Spíritus sit cum
ómnibus vobis.

vel

Dominus vobiscum.

Et cum spíritu tuo.

ACTUS PAENITENTIALIS

Fratres,
agnoscámus peccáta nostra,
ut apti simus ad sacra mystéria celebránda.

Confíteor Deo omnipoténti
et vobis, fratres,
quia peccávi nimis
cogitatióne, verbo, ópere
et omissióne:

mea culpa, mea culpa,
mea máxima culpa.

Ideo precor beátam Maríam semper
Vírginem,
omnes Angelos et Sanctos,
et vos, fratres, oráre pro me ad
Dóminum Deum nostrum.

Misereátur nostri omnípotens Deus et,
dimissís peccátis nostris, perdúcat nos ad
vitam aetérnam.

Amen.

Kyrie, eleison.

Kyrie, eleison.

Christe, eleison.

Christe, eleison.

Kyrie, eleison.

Kyrie, eleison.

vel

Miserére nostri, Dómine

Quia peccávimus tibi.

Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

Et salutáre tuum da nobis.

Misereátur nostri omnípotens Deus et,
dimissís peccátis nostris, perdúcat nos ad
vitam aetérnam.

Amen.

Sac: Herre, förbarma dig.

Pop: **Herre, förbarma dig.**

Sac: Kristus, förbarma dig.

Pop: **Kristus, förbarma dig.**

Sac: Herre, förbarma dig.

Pop: **Herre, förbarma dig.**

eller

Sac: Du som blev sänd att hela dem som har ett förkrossat hjärta: Herre, förbarma dig.

Pop: **Herre, förbarma dig.**

Sac: Du som kom för att kalla syndare till omvändelse: Kristus, förbarma dig.

Pop: **Kristus, förbarma dig.**

Sac: Du som sitter på Faderns högra sida och vädjar för oss:

Herre, förbarma dig.

Pop: **Herre, förbarma dig.**

Sac: Gud allsmäktig förlåte oss våra synder i sin stora barmhärtighet och före oss till det eviga livet.

Pop: **Amen.**

LOVSÅNG – GLORIA

Omn: **Ära i höjden åt Gud
och på jorden frid
åt människor av god vilja.
Vi lovar dig, vi välsignar dig,
vi tillber dig, vi prisar och ärar dig,
vi tackar dig
för din stora härlighet.
Herre Gud, himmelske konung,
Gud Fader allsmäktig.
Herre, Guds enfödde Son,
Jesus Kristus.
Herre Gud, Guds lamm,
Faderns Son.
Du som borttager världens synder,
förbarma dig över oss.
Du som borttager världens synder,
tag emot vår bön.
Du som sitter på Faderns högra
sida, förbarma dig över oss.
Ty du allena är helig,
du allena Herre,
du allena den högste,
Jesus Kristus, med den helige
Ande, i Guds Faderns härlighet.
Amen.**

Kyrie, eleison.

Kyrie, eleison.

Christe, eleison.

Christe, eleison.

Kyrie, eleison.

Kyrie, eleison.

vel

Qui missus es sanare contritos corde:

Kyrie, eleison.

Kyrie, eleison.

Qui peccatores vocare venisti:

Christe, eleison.

Christe, eleison.

Qui ad dexteram Patris sedes, ad
interpellandum pro nobis:

Kyrie, eleison.

Kyrie, eleison.

Misereatur nostri omnipotens Deus et,
dimissis peccatis nostris, perducat nos ad
vitam aeternam.

Amen.

HYMNUS – GLÓRIA

**Glória in excelsis Deo
et in terra pax
homínibus bonae voluntátis.
Laudámus te, benedícimus te,
adorámus te, glorificámus te, grátias
ágimus tibi
propter magnam glóriam tuam,
Dómine Deus, Rex caeléstis,
Deus Pater omnipotens.
Dómine Fili Unigénite,
Iesu Christe,
Dómine Deus, Agnus Dei,
Fílius Patris,
qui tollis peccáta mundi,
miserére nobis;
qui tollis peccáta mundi,
súscipe deprecatióem nostram. Qui
sedes ad dexteram Patris, miserére
nobis.
Quóniam tu solus Sanctus,
tu solus Dóminus,
tu solus Altíssimus,
Iesu Christe, cum Sancto Spíritu: in
glória Dei Patris.
Amen.**

KOLLEKTBÖN

Sac: Låt oss bedja
 ...
 Genom din Son, Jesus Kristus, vår Herre och Gud, som med dig, Fader, och den Helige Ande lever och råder i evigheters evighet.

Pop: **Amen.**

FÖRSTA LÄSNINGEN



Lector: Läsning ur ...

...

Omn: Så lyder Herrens ord.
Gud vi tackar dig.

RESPONSORIEPSALM

ANDRA LÄSNINGEN

Lector: Läsning ur ...

r:

...

Omn: Så lyder Herrens ord.
Gud vi tackar dig.

HALLELUJAVERS



Lector: Halleluja

r:

Omn: **Halleluja**

EVANGELIUM

Sac: Herren vare med er.
 Pop: **Och med din ande.**
 Sac: Läsning ur det heliga evangeliet enligt ...
 Pop: **Ära vare dig, Herre.**

Sac: ...

Sac: Så lyder Herrens evangelium.

Pop: **Lovad vare du, Kristus**

PREDIKAN

TROSBEKÄNNELSE

**Jag tror på en enda Gud,
 allsmäktig Fader,
 skapare av himmel och jord,
 av allt, både synligt och osynligt.
 Och på en enda Herre, Jesus
 Kristus, Guds enfödde Son,
 född av Fadern
 före all tid,**



COLLECTA

Oremus

...

Per Dominum nostrum Iesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat, in unitate Spiritu Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

Amen.

LECTIO PRIMA

Lectio ...

...

Verbum Domini.

Deo gratias.

PSALMUS RESPONSORIUS

LECTIO SECUNDA

Lectio ...

...

Verbum Domini.

Deo gratias.

CANTUS ALLELUIA

Alleluia

Alleluia

EVANGELIUM

Dominus vobiscum.

Et cum spiritu tuo.

Lectio sancti Evangelii secundum...

Gloria tibi, Domine.

...

Verbum Domini.

Laus tibi, Christe.

HOMILIA

PROFESSIO FIDEI

**Credo in unum Deum,
 Patrem omnipotentem,
 factorem cæli et terræ,
 visibillum ómnium et invisibillum.
 Et in unum Dóminum Iesum
 Christum, Fílium Dei Unigénitum,
 et ex Patre natum
 ante ómnia sæcula.**

Gud av Gud, Ijus av Ijus,
 sann Gud av sann Gud,
 född och icke skapad,
 av samma väsen som Fadern,
 på honom
 genom vilken allt blev till;
 som för oss människor
 och för vår frälsnings skull
 steg ner från himlen
 och blev kött
 genom den helige Ande
 av jungfru Maria
 och blev människa;
 och som blev korsfäst för oss
 under Pontius Pilatus,
 led och blev begravd,
 som uppstod på tredje dagen
 i enlighet med skrifterna,
 steg upp till himlen,
 sitter på Faderns högra sida
 och skall återkomma i härlighet
 för att döma levande och döda,
 och vars rike aldrig skall ta slut.
 Och på den helige Ande,
 som är Herre och ger liv,
 som utgår av Fadern och Sonen,
 som tillsammans med Fadern och
 Sonen blir tillbedd och förhärligad
 och som talade genom profeterna.
 Och på en enda, helig, katolsk
 och apostolisk kyrka.
 Jag bekänner ett enda dop
 till syndernas förlåtelse
 och väntar på de dödas
 uppståndelse
 och den kommande världens liv.
 Amen.

eller

Jag tror på Gud,
 den allsmäktige Fadern,
 himlens och jordens skapare.
 Och på Jesus Kristus,
 hans ende Son,
 vår Herre,
 som blev avlad genom

Deum de Deo, lumen de lumine,
 Deum verum de Deo vero,
 génitum, non factum,
 consubstantiálem Patri:
 per quem
 ómnia facta sunt.
 Qui propter nos hómines
 et propter nostram salútem
 descéndit de cælis.
 Et incarnátus est
 de Spíritu Sancto
 ex María Vírgine,
 et homo factus est.
 Crucifíxus étiam pro nobis
 sub Póntio Piláto;
 passus et sepúltus est,
 et resurréxit tértia die,
 secúndum Scriptúras,
 et ascéndit in cælum,
 sedet ad déxteram Patris.
 Et íterum ventúrus est cum glória,
 iudicáre vivos et mórtuos,
 cuius regni non erit finis.
 Et in Spíritum Sanctum,
 Dóminum et vivificántem:
 qui ex Patre Filióque procedit.
 Qui cum Patre et Fílio
 simul adorátur et conglorificátur:
 qui locútus est per prophétas.
 Et unam, sanctam, cathólicam
 et apostólicam Ecclésiam.
 Confíteor unum baptísma
 in remissionem peccatórum.
 Et exspécto resurrectionem
 mortuórum,
 et vitam ventúri sæculi.
 Amen.

vel

Credo in unum Deum
 Patrem omnipotentem,
 Creatorem cæli et terræ,
 et in Iesum Christum,
 Filium eius unicum,
 Dominum nostrum,
 qui conceptus est de

den helige Ande,
föddes av jungfru Maria,
led under Pontius Pilatus,
korsfästes, dog och begravdes,
steg ner till dödsriket,
uppstod på tredje dagen
från de döda,
steg upp till himlen,
sitter på Guds, den allsmåttige
Faderns, högra sida
och skall komma därifrån
för att döma levande och döda.
Jag tror på den helige Ande,
den heliga, katolska kyrkan,
de heligas gemenskap,
syndernas förlåtelse,
köttets uppståndelse
och det eviga livet. Amen.

KYRKANS ALLMÄNNA FÖRBÖN

Sac: ...
Lecto För...
r: därom ber vi dig, Herre.
Omn: **Herre, hör vår bön.**
Sac: ...
Genom Kristus, vår Herre.
Pop: **Amen.**

OFFERGÅVORNAS TILLREDELSE

 Sac: Välsignad är du, Herre, världsalltets Gud, ty av din givmildhet har vi tagit emot det bröd som vi bär fram till dig, en frukt av jorden och av människors arbete som för oss blir livets bröd.
Pop: **Välsignad vare Gud i evighet.**
Sac: Välsignad är du, Herre, världsalltets Gud, ty av din givmildhet har vi tagit emot det vin som vi bär fram till dig, en frukt av vinstocken och av människors arbete som för oss blir andlig dryck.
Pop: **Välsignad vare Gud i evighet.**
Sac: Bröder och systrar,
bed att mitt och ert offer
blir välbehagligt inför Gud Fader allsmåttig.
 Pop: **Må Herren taga emot offret ur dina händer till sitt namns pris och ära, till gagn för oss och för hela hans heliga Kyrka.**

**Spiritu Sancto,
natus ex Maria Virgine,
passus sub Pontio Pilato,
crucifixus, mortuus, et sepultus,
descendit ad inferos,
tertia die resurrexit
a mortuis,
ascendit ad cælos,
sedet ad dexteram Dei Patris
omnipotentis,
inde venturus est
iudicare vivos et mortuos.
Credo in Spiritum Sanctum,
sanctam Ecclesiam catholicam,
sanctorum communionem,
remissionem peccatorum,
carnis resurrectionem,
vitam aeternam. Amen.**

ORATIO UNIVERSALIS

...
Pro...
deprecemur.
Christe, audi nos./Kyrie eleison
...
Per Christum, Dominum nostrum.
Amen.

OFFERTORIUM

Benedíctus es, Dómine, Deus univérsi, quia de tua largitáte accépmus panem, quem tibi offérimus, fructum terrae et óperis mánuum hóminum, ex quo nobis fiet panis vitae.

Benedíctus Deus in saecula.

Benedíctus es, Dómine, Deus univérsi, quia de tua largitáte accépmus vinum, quod tibi offérimus, fructum vitis et óperis mánuum hóminum, ex quo nobis fiet potus spiritalis.

Benedíctus Deus in saecula.

Oráte, fratres, ut meum ac vestrum sacrificium acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipoténtem.

Suscípiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram totiúsque Ecclésiae suae sanctae.

BÖN ÖVER OFFERGÅVORNA

SUPER OBLATA

Sac: ...
Genom Kristus, vår Herre.
Pop: **Amen.**

...
Per Christum, Dominum nostrum.
Amen.

PREFATION

PRAEFATIO

Sac: Herren vare med er.
Pop: **Och med din ande.**
Sac: Upplyft era hjärtan.
Pop: **Vi har upplyft dem till Herren.**
Sac: Låt oss tacka och lova Herren, vår Gud.
Pop: **Det är tillbörligt och rätt.**

Dominus vobiscum.
Et cum spiritu tuo.
Sursum corda.
Habemus ad Dominum.
Gratias agamus Domino Deo nostro.
Dignum et iustum est.

Sac: ...
Omn: **Helig, helig, helig är Herren Gud
Sebaot.**

...
**Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus
Deus Sabaóth.**

**Himlarna och jorden är fulla av din
härlighet.**

Pleni sunt caeli et terra glória tua.

Hosianna i höjden.

Hosánna in excélsis.

**Välsignad vare han, som kommer
i Herrens namn.**

**Benedíctus qui venit
in nómine Dómini.**

Hosianna i höjden.

Hosánna in excélsis.

DEN EUKARISTISKA BÖNEN

PREX EUCHARISTICA

Sac: ...

...

TAG OCH ÄT HÄRAV ALLA.
TY DETTA ÄR MIN KROPP,
SOM BLIR UTGIVEN FÖR ER.

ACCÍPITE ET MANDUCÁTE EX HOC
OMNES: HOC EST ENIM CORPUS MEUM,
QUOD PRO VOBIS TRADÉTUR.

TAG OCH DRICK HÄRAV ALLA.
TY DETTA ÄR MITT BLODS KALK,
DET NYA OCH EVIGA FÖRBUNDETS
BLOD,
SOM BLIR UTGJUTET FÖR ER
OCH FÖR DE MÅNGA
TILL SYNDERNAS FÖRLÅTELSE.
GÖR DETTA TILL MIN ÅMINNELSE.

ACCÍPITE ET BÍBITE EX EO OMNES: HIC
EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI NOVI ET
AETÉRNI TESTAMÉNTI,
QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS
EFFUNDÉTUR IN REMISSIÓNEM
PECCATÓRUM.
HOC FÁCITE IN MEAM
COMMÉMORATIÓNEM.

Trons mysterium.

Mysterium fidei.

Pop: **Din död förkunnar vi, Herre,
och din uppståndelse bekänner vi,
till dess du återkommer i härlighet.**

**Mortem tuam annuntiámus, Dómine,
et tuam resurrectiónem confitémur,
donec vénias.**

eller

vel

Pop: **Så ofta vi äter detta bröd
och dricker av kalken,
förkunnar vi Herrens död
till dess han kommer.**

**Quotiescúmque manducámus
panem hunc et cálicem bíbimus,
mortem tuam annuntiámus, Dómine,
donec vénias.**



*eller**vel*

Pop: **Fräls oss, Herre, världens Frälsare. Genom ditt kors och din uppståndelse har du befriat oss.** **Salvátor mundi, salva nos, qui per crucem et resurrectionem tuam liberásti nos.**

Sac: ...

Genom honom och med honom och i honom
tillkommer dig, Gud Fader allsmäktig,
i den Helige Andes enhet,
all ära och härlighet
i alla evigheters evighet.

Pop: **Amen.**

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso,
est tibi Deo Patri omnipotenti,
in unitate Spiritus Sancti,
omnis honor et gloria
per ómnia saecula saeculórum.

Amen.

*HERRENS BÖN**PATER NOSTER*

Sac: På Frälsarens befallning och vägledda av hans gudomliga undervisning vågar vi säga:

Omn: **Fader vår, som är i himmelen, helgat varde ditt namn. Tillkomme ditt rike. Ske din vilja, såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag. Och förlåt oss våra skulder, såsom och vi förlåta dem oss skyldiga äro. Och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån ondo.**

Sac: Ja, fräls oss, Herre, från allt ont, och ge oss frid i våra dagar, så att vi genom din barmhärtighet alltid går fria från synd och är trygga i all oro och förvirring, medan vi lever i hoppet om saligheten och väntar på vår frälsares Jesu Kristi återkomst.

Pop: **Ty riket är ditt och makten och härligheten i evighet. Amen.**

FRIDSBÖN OCH FRIDSHÄLSNING

Sac: Herre Jesus Kristus, du som sade till dina apostlar: Frid lämnar jag efter mig åt er, min frid ger jag er, se inte till våra synder utan till din kyrkas trohet, och ge henne frid och enhet efter din vilja.
Du som lever och råder i evigheters evighet.

Pop: **Amen.**

Praecéptis salutáribus móniti, et divína institutióne formáti, audémus dícere:

Pater noster, qui es in caelis: sanctificétur nomen tuum; advéniat regnum tuum; fiat volúntas tua, sicut in caelo, et in terra. Panem nostrum cotidiánum da nobis hódie; et dimítte nobis débíta nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris; et ne nos indúcas in tentatiónem; sed líbera nos a malo.

Líbera nos, quaesumus, Dómine, ab ómnibus malis, da propítius pacem in diébus nostris, ut, ope misericórdiae tuae adiúti, et a peccáto simus semper líberi et ab omni perturbatióne secúri: exspectántes beátam spem et advéntum Salvatóris nostri Iesu Christi.

Quia tuum est regnum, et potéstas, et glória in saecula.

RITUS PACIS

Dómine Iesu Christe, qui dixísti Apóstolis tuis: Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccáta nostra, sed fidem Ecclésiae tuae; eámque secúndum voluntátem tuam pacificáre et coadunáre dignéris.
Qui vivis et regnas in saecula saeculórum.

Amen.

Sac: Herrens frid vare alltid med er.
 Pop: **Och med din ande.**
 Sac: Ge varandra ett tecken på försoning och frid.

KOMMUNIONEN

Omn: **Guds lamm, som borttager världens synder: förbarma dig över oss. Guds lamm, som borttager världens synder: förbarma dig över oss. Guds lamm, som borttager världens synder: giv oss din frid.**



Sac: Se Guds lamm, som borttager världens synder. Saliga de som blivit kallade till Lammets måltid.

Pop: **Herre, jag är inte värdig att du går in under mitt tak, men säg bara ett ord, så blir min själ helad.**

Sac: Kristi kropp.

Pop: **Amen.**

Sac: Kristi blod.

Pop: **Amen.**

BÖN EFTER KOMMUNIONEN

Sac: Låt oss bedja
 ...
 Genom Kristus, vår Herre.

Pop: **Amen.**

AVSLUTNING

Sac: Herren vare med er.
 Pop: **Och med din ande.**
 Sac: Välsigne er Gud allsmäktig, Fadern och Sonen och den Helige Ande.

eller

Må välsignelse från Gud den allsmäktige, Fadern och Sonen och den helige Ande, komma över er och förbli hos er nu och alltid.

Pop: **Amen.**

Sac: Gå i Herrens frid.

Pop: **Gud vi tackar dig.**

Pax Domini sit semper vobiscum
Et cum spiritu tuo.
 Offerte vobis pacem.

RITUS COMMUNIONIS

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona nobis pacem.

Ecce Agnus Dei,
 ecce qui tollit peccáta mundi.
 Beáti qui ad cenam Agni vocáti sunt.

Dómine, non sum dignus, ut intres sub téctum meum, sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

Corpus Christi

Amen.

Sanguis Christi.

Amen.

POST COMMUNIONEM

Oremus

...
 Per Christum, Dominum nostrum.

Amen.

RITUS CONCLUSIONIS

Dominus vobiscum.

Et cum spiritu tuo.

Benedícat vos omnípotens Deus, Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

vel

Et benedictio Dei omnipotentis, Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, descendat super vos et maneat semper.

Amen.

Ite Missa est.

Deo gratias.

ANTIPHONÆ DE BMV

1. **Alma Redemptoris Mater,
quae p̄rvia caeli porta manes,
et stella maris,
succúre cadénti,
súrgere qui curat, pópulo;
tu quae genuisti,
natúra miránte,
tuum sanctum Genitórem,
Virgo prius ac postérius,
Gabriélis ab ore
sumens illud Ave,
peccatórum miserére.**

2. **Ave, regína caelórum,
ave, domina angelórum,
salve, radix, salve, porta,
ex qua mundo lux est orta.**

**Gaude, Virgo gloriósa,
super omnes speciósa;
vale, o valde decóra,
et pro nobis Christum exóra.**

3. **Salve Regína, mater
misericórdiae;
vita, dulcédo et spes
nostra, salve.
Ad te clamámus, éxules fílii
Evae.
Ad te suspiramus, geméntes et flentes in hac
lacrimárum valle.**

**Eia ergo, advocáta nostra,
illos tuos misericórdes óculos
ad nos convérte.
Et Iesum,
benedíctum
fructum ventris ventris tui,
nobis post hoc exilium osténde.**

**O clemens,
o pia,
o dulcis Virgo Maria.**

4. **Sub tuum praesídium confúgimus,
sancta Dei Génetrix;
nostras deprecationés
ne despicias
in necessitatibus,
sed a perículis cunctis
libera nos semper,
Virgo gloriósa et benedícta.**

5. **Ave María, grátia pléna;
Dóminus tecum;
benedícta tu in muliéribus,
et benedíctus fructus ventris
tui, Iesus.
Sancta María, Mater Dei,
ora pro nobis peccatóribus,
nunc et in hora mortis nostrae.**

TEMPUS PASCHALIS

6. **Regína caeli, laetáre,
allelúia,
quia quem meruísti portáre,
allelúia,
resurréxit sicut dixit,
allelúia;
ora pro nobis Deum,
allelúia.**

Symbolförklaring / Tabula explicationis



Stående

Stans



Sittande

Sedens



På knä

Genua flectans

**Enbart för användning i Kyrkan!
Solum ad usum in ecclesia !**

Tillhör / Possessor libri



Vår Fru av Rosenkransens katolska församling

Drottninggatan 38
652 25 Karlstad
karlstad@katolskakyrkan.se

tel 054 - 154403
fax 054 - 189196
<http://www.varfru.com>